



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Odbor za mednarodno trgovino*

---

**2009/2002(BUD)**

6.8.2009

## **OSNUTEK MNENJA**

Odbora za mednarodno trgovino

za Odbor za proračun

o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2010,  
Oddelek III - Komisija  
(2009/2002(BUD))

Pripravljaivec mnenja: Peter Šťastný

PA\_NonLeg

## POBUDE

Odbor za mednarodno trgovino poziva Odbor za proračun, kot pristojni odbor, naj v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. poudarja, da mora Evropski parlament kot proračunski organ nadzirati uporabo proračuna EU za izpolnitev zavez Komisije, med drugim glede makrofinančne pomoči, instrumenta za industrijsko razvite države, trgovinske pomoči in zlasti pomoči za trgovino;
2. ponovno poudarja, da mora biti makrofinančna pomoč pod strogim nadzorom in morajo zanjo veljati strogi pogoji, saj EU ne nadzoruje, kako upravičene države porabijo nenamenska sredstva EU, ki se stekajo v njihov splošni proračun; obžaluje, da makrofinančna pomoč nima primerne pravne podlage, temveč je še vedno zasnovana na odločitvah Sveta za vsako operacijo posebej; ponovno poudarja, da je treba vzpostaviti okvir soodločanja, ki bo urejal dodeljevanje makrofinančne pomoči in izboljšal preglednost, odgovornost ter sisteme spremljanja in poročanja;
3. zahteva, da Komisija pravočasno obvesti Parlament o načrtovanju makrofinančne pomoči in pričakovanem časovnem razporedu predlogov Komisije, ki se nanašajo na makrofinančno pomoč; vztraja, naj Svet, samo ko je resnično potrebno in z utemeljenim razlogom, pozove Parlament, naj po nujnem postopku poda svoje mnenje o predlogih Komisije v zvezi z makrofinančno pomočjo;
4. poziva Komisijo, naj pred drugo obravnavo Parlamenta predloži podrobne informacije (vključno z zneski) o proračunskih vrsticah, ki bodo uporabljene za financiranje instrumenta za industrijsko razvite države (poleg upravne proračunske vrstice 19 01 04 08);
5. poziva Komisijo, naj pred drugo obravnavo Parlamenta predloži podrobne informacije (vključno z zneski) o proračunskih vrsticah, ki bodo uporabljene za financiranje trgovinske pomoči in pomoči za trgovino (poleg upravne proračunske vrstice 20 02 03), ter celotne zneske vsega financiranja pomoči za trgovino iz proračuna EU;
6. poziva Komisijo, naj Parlament obvesti o uporabi sredstev Evropskega razvojnega sklada za spodbujanje trgovinske pomoči in pomoči za trgovino, saj ta sklad še vedno ni vključen v proračun EU, kljub večkratnim zahtevam Parlamenta;
7. izraža zaskrbljenost, ker je način financiranja sporazumov o gospodarskem partnerstvu nejasen; poziva Komisijo, naj zagotovi podrobne informacije o vrsti finančne pomoči, ki jo bo namenila državam AKP, da bi se prilagodile gospodarskim spremembam po podpisu sporazumov o gospodarskem partnerstvu;
8. Komisijo poziva, naj Parlamentu in Svetu po vsakemu proračunskemu letu čim prej predloži letno poročilo, kjer naj bo ocenjeno izvrševanje na področju pomoči za trgovino in ki bo vsebovalo posebne informacije o zgodovini financiranih ukrepov, udeležbi zadevnih partnerjev ter izvajanju prevzetih obveznosti, proračunskih obveznosti in plačil, prikazanih po državah, regijah in kategoriji pomoči; zahteva, naj se v poročilu oceni tudi

napredek pri vključevanju trgovine v načrtovanje pomoči in rezultate pomoči, pri čemer je treba čim bolj uporabiti posebne in izmerljive kazalce njene vloge pri uresničevanju ciljev pomoči za trgovino;

9. ponovno poudarja, da je treba zagotoviti dejansko finančno podporo za prenos tehnologije in povečanje zmogljivosti na področju farmacije za države v razvoju in lokalno farmacevtsko proizvodnjo v vseh državah v razvoju, zlasti v najmanj razvitih državah, tako da se izvajajo obveznosti iz člena 66(2) Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine;
10. poudarja, da je treba povečati financiranje za raziskave in razvoj na področju z revščino povezanimi, tropskimi in zapostavljenimi boleznimi s sodelovanjem javno-zasebnega partnerstva in z drugimi možnostmi financiranja; prav tako poudarja, da je treba podpirati raziskovalne inštitute, ki so pripravljeni sodelovati pri pobudah glede javnega zdravja, ki so namenjene tem prizadevanjem, ter tudi raziskave in razvoj zdravil, ki so izjemno pomembna za države v razvoju.